

# Deželni zakonik in ukazni list

za

vojvodino Stajersko.

**Letnik 1902. Komad XII.**

Izdan in razposlan dne 6. junija 1902.

## Landesgesetz- und Verordnungsblatt

für das

**Herzogthum Steiermark.**

**Jahrgang 1902. XII. Stück.**

Herausgegeben und versendet am 6. Juni 1902.

Deželni zakonik in ukazni list

22.

**Naredba c. kr. namestnika na Štajerskem z dne 29. maja 1902,**  
o streljanju proti toči.

Ker se je streljanje proti toči na Štajerskem zelo razširilo in ker se je opetovano prigodilo, da se je pri tem osebna varnost ljudij in njih imovina pripravila v nevarnost, vidi se mi, na obstoječe predpise o streljanju z možnarji (zadnjič razglašene z razglasom c. kr. namestnika na Štajerskem z dne 15. maja 1877, dež. zak. in ukazni list št. 14.) znova opomniti, da se bode po njih ravnalo, ter o streljanju proti toči posebno sledeča določila izdati.

1. Določila o napravi in vravnavi strelnih postaj.

§ 1.

Za napravo strelne postaje potrebno je dovoljenje županstva, katero isto podeli na podlagi pozvedbe, dognane s pomočjo mejašev.

Pri pozvedbi mora župan opozoriti na določila te naredbe.

§ 2.

Strelna koča mora stati na prostem, oddaljena od zelo živahnih cest, potov ali prostorov, od stanovanj in gospodarskih poslopij, od skladišč, kletij, od slame in sena najmanj 40 m in tako postavljena, da se more ista lahko pregledovati in nadzorovati od stanovanja streljalca (moža, kojemu je izročena postrežba strelnega aparata).

§ 3.

Strelna koča mora biti iz lesa ali iz lahkega gradiva in da se dá zaklepati.

## 22.

### Verordnung des k. k. Statthalters in Steiermark vom 29. Mai 1902, betreffend das Wetterschießen.

Da das Wetterschießen in Steiermark einen bedeutenden Umfang angenommen hat und da es wiederholt vorgekommen ist, daß hiebei die persönliche Sicherheit von Menschen und deren Hab und Gut gefährdet wurde, so sehe ich mich veranlaßt, die bestehenden Vorschriften über das Schießen mit Pöllern überhaupt (zuletzt republiciert mit der Kundmachung des k. k. Statthalters in Steiermark vom 15. Mai 1877, L. G. und B. Bl. Nr. 14) neuerlich zur Darnachachtung in Erinnerung zu bringen und hinsichtlich des Wetterschießens insbesondere die nachstehenden Bestimmungen zu erlassen.

#### 1. Bestimmungen über die Errichtung der Schießstationen und deren Einrichtung.

##### § 1.

Zur Errichtung einer Wetterschießstation ist die Bewilligung der Gemeindevorstellung erforderlich, welche von dieser auf Grund einer unter Zuziehung der Anrainer vorzunehmenden Erhebung erteilt wird.

Bei der Erhebung hat der Gemeindevorsteher auf die Bestimmungen dieser Verordnung aufmerksam zu machen.

##### § 2.

Die Schießhütte muß freistehend, abseits von stark benützten Straßen, Wegen oder Plätzen, von Wohn- und Wirtschaftsgebäuden, Magazinen, Kellern, Stroh- und Heuvorräthen mindestens 40 m entfernt und derart aufgestellt sein, daß sie vom Wohnhause des Schießers (des mit der Bedienung des Schießapparates betrauten Mannes) gut übersehen und überwacht werden kann.

##### § 3.

Die Schießhütte ist aus Holz oder leichterem Fachwerk herzustellen und muß verschließbar sein.

## § 4.

Strelna koča mora biti razdeljena na strelni in manipulacijski prostor. Strelni aparat mora stati na strelnem prostoru.

Streljalec sme biti med streljanjem le v manipulacijskem prostoru; manipulacijski prostor mora biti od strelnega s steno pregrajen. Vsaki od teh prostorov mora imeti posebni, z vrati zaklepajoči vhod. V steni, ki loči oba prostora mora se napraviti izrez, skozi katerega se možnarji lahko v strelni aparat nastavljajo.

Za ta izrez mora se oskrbeti zaklepajoči zapah.

Strelni trahtarji morajo se tako postaviti, da je njih šiv od manipulacijskega prostora in od streljalca proč obrnjen. Ko se možnar nastavi in netilua vrvca nažge, mora se zapah takoj zapreti. Za shranjevanje ročnega streliva in potrebnega nabojnega orodja mora se v vsaki strelni koči nahajati posebna omara, katera se dá zaklepati. Ista se mora postaviti v manipulacijskem prostoru strelne koče na nasprotno stran vhoda ali pa zraven njega.

## § 5.

Prepovedano je, smodnik v strelni koči kar na prostem ali pa v odprtih posodah shranjevati, isti se mora v zaklepuih posodah (v ročkah za smodnik) ali pa v žakljih, ki morajo biti v sodčkih ali v zabojih, varno shranjevati.

## § 6.

Smodnika se sme shranjevati v strelni koči k večemu le 10 kg.

## § 7.

Ako je treba več zaloge smodnika shranjevati, tedaj se morajo postaviti za to posebne municijske koče. Glede lege teh municijskih koč veljajo ista določila, kakor za lego strelnih koč (§ 2).

## § 8.

V municijski koči sme se le k večemu zaloga od 112 kg shranjevati.

Prepovedano je smodnik, določeni za streljanje proti toči, zunaj strelnih in municijskih koč v prebivalnih ali gospodarskih poslopih shranjevati.

## § 9.

Tla v strelni koči ne smejo niti z deskami niti s kamenjem pokrita biti. Vsaka rast trave naj se odstrani. Razsipani smodnik mora se z vodo politi. Zato mora v vsaki strelni koči med streljanjem biti postavljena posoda z vodo.

§ 4.  
Die Schießhütte muß in einen Schießraum und in einen Manipulationsraum abgetheilt sein. Der Schießapparat muß sich im Schießraume befinden.

Der Schießer darf sich während des Schießens nur im Manipulationsraume aufhalten; der Manipulationsraum muß vom Schießraume durch eine Wand getrennt sein. Jeder dieser Räume muß einen separaten, mit einer Thüre verschließbaren Eingang haben. In der Scheidewand zwischen beiden Räumen ist ein Ausschnitt anzubringen, durch welchen die Pöller in den Schießapparat eingeführt werden können.

Dieser Ausschnitt ist mit einem verschließbaren Schuber zu versehen.

Die Schießtrichter sind derart anzubringen, daß deren Mündung vom Manipulationsraume und dem Schießer abgekehrt ist. Sobald der Pöller eingeführt und die Zündschnur entzündet ist, ist der Schuber zu schließen. Zur Aufbewahrung der Handmunition und der nöthigen Laderequisiten muß sich in jeder Schießhütte ein versperrbarer Requisitenkasten befinden. Derselbe ist im Manipulationsraume der Schießhütte an der Wand gegenüber oder neben der Eingangsthüre anzubringen.

#### § 5.

Es ist verboten, Schießpulver in den Schießhütten frei oder in offenen Behältern aufzubewahren, dasselbe muß in verschließbaren Gefäßen (Pulverkannen) oder in Säcken, welche in Fässchen oder Kisten zu halten sind, gesichert verwahrt werden.

#### § 6.

An Schießpulver darf in der Schießhütte selbst nur ein Maximalvorrath von 10 kg aufbewahrt werden.

#### § 7.

Sind größere Pulvervorräthe zu verwahren, so müssen hiezu eigene Munitionshütten errichtet werden. Bezüglich der Situierung dieser Munitionshütten gelten die gleichen Bestimmungen wie für die Situierung der Schießhütten (§ 2).

#### § 8.

In einer Munitionshütte darf nur ein Maximalvorrath von 112 kg aufbewahrt werden.

Es ist verboten, das für das Wetterschießen bestimmte Pulver außerhalb der Schieß- und Pulver-(Munitions-)Hütten in Wohn- oder Wirtschaftsgebäuden zu verwahren.

#### § 9.

Der Fußboden der Schießhütte darf weder mit Brettern noch mit Steinen belegt sein. Unfälleiger Graswuchs ist zu entfernen. Verschüttetes Pulver ist mit Wasser zu übergießen. Es muß daher in jeder Schießhütte während des Schießens ein Gefäß mit Wasser aufgestellt sein.

Vhod v strelno kočo je samo osebam, strejalcem, katerim je izročeno streljanje v dotičnem okolišu, dovoljen. Pomudek gledalcev med streljanjem v bližini strelne koče je v okrogu 15 m prepovedan.

§ 10.  
Za razsvetljavo strelne koče sme se porabljati samo dobro zaprta svetilnica s svečo. Svetilnica ne sme se postaviti v koči, temveč se mora v manipulacijskem prostoru strelne koče na žici tako visoko obesiti, da iste streljalec pri manipulaciji ne more prevrniti.

Užiga in ugasuje naj se svetilnica zunaj koče. Svetiti z odprto svetiljko ali s petrolejko v strelni koči je prepovedano.

§ 11.  
Prepovedano je kadenje v strelni in municijski koči, potem tudi pri prevažanju smodnika iz skladišč ali municijskih koč k strelnim postajam, kakor tudi v bližini istih v okrogu 15 m. Na vsaki strelni in municijski koči naj se tozadevne prepovedne table nabijejo.

§ 12.  
Užigalice, potrebne za nažiganje netilne vrvice, naj se v manipulacijskem prostoru strelne koče shranjujejo v plehnati škatlji na steni nasproti omari za orodje.

2. Določila o kakovosti naprav in materialov, ki se uporabljajo pri streljanju.

§ 13.  
Za streljanje proti toči smejo se rabiti samo jednostavni možnarji, ki se dajo nažgati z netilno vrvco in se lahko spredaj nabijajo.

Poraba drugih strelnih aparatov, kakor možnarjev z užigalno kapiceo ali puške s patronami i. t. d. je prepovedana.

§ 14.  
Možnarji ne smejo biti iz vlitega, nego iz kovnega jekla škovani, osrčje mora biti izvrtano iz enega kosa; jakost sten mora biti v primeru z luknjo in kalibrom.

§ 15.  
Kovi, šivi in spajanje ne sme biti. Luknja mora biti valjasta.

§ 16.  
Vsaki možnar mora biti previden z znamenjem tvrdke in z znamko, ktera prikazuje največjo mero naboja.

Možnarji brez znamenja tvrdke in brez navedene znamke so prepovedani.

Das Betreten der Schießhütte ist nur den mit dem Schießen im betreffenden Rayon betrauten Personen, Schießern, gestattet. Der Aufenthalt von Zuschauern während des Schießens in der Nähe der Schießhütte innerhalb eines Umkreises von 15 m ist verboten.

#### § 10.

Zur Beleuchtung der Schießhütte darf nur eine gut verschließbare Laterne mit Kerzenlicht verwendet werden. Die Laterne darf in der Hütte nicht aufgestellt werden, sondern ist an dem hierzu im Manipulationsraume der Schießhütte angebrachten Drahte so hoch aufzuhängen, daß sie von dem Schiesser bei der Manipulation nicht herabgeworfen werden kann.

Das Entzünden und Verlöschen der Laterne hat außerhalb der Hütte zu geschehen. Das Hantieren mit offenem Lichte oder mit Petroleumlampen in der Schießhütte ist verboten.

#### § 11.

Das Rauchen in der Schieß- und Munitionshütte, dann beim Transport von Pulver von den Magazinen oder Munitionshütten zu den Schießhütten, sowie in deren Nähe innerhalb eines Umkreises von 15 m ist verboten. An jeder Schieß- und Munitionshütte sind diesbezügliche Verbotstafeln anzubringen.

#### § 12.

Die zum Entzünden der Zündschnur nöthigen Sturmhölzchen sind im Manipulationsraume der Schießhütte in einer Blechdose an der Wand gegenüber dem Requisitenkasten zu verwahren.

2. Bestimmungen über die Beschaffenheit der beim Schießen in Verwendung kommenden Vorrichtungen und Materialien.

#### § 13.

Zum Wetterschießen dürfen nur einfache Vorderlader-Pöller mit Zündschnurabfeuerung verwendet werden.

Die Benützung anderer Schießapparate, wie Pöller mit Kapselzündung, Hinterlader mit Patronen u. dgl. ist untersagt.

#### § 14.

Die Pöller dürfen nicht gegossen, sondern müssen aus Schmiedestahl geschmiedet und muß die Seele aus einem Stücke gebohrt sein; die Wandstärken müssen der Bohrung und dem Caliber entsprechen.

#### § 15.

Schweißungen, Nähte, Lötungen dürfen nicht vorkommen. Die Bohrung muß cylindrisch sein.

#### § 16.

Jeder Pöller muß mit dem Firmazeichen und einer Marke versehen sein, welche das Höchstausmaß der Ladung angibt.

Pöller ohne Firmazeichen und ohne die erwähnte Marke sind verboten.

## § 17.

Tovarnarji so odgovorni za pravilno na znamki zaznamenovano mero smodnika.

## § 18.

Strelni trahtar mora biti napravljen najmanj od 2 mm močnega železnega pleha in njegova podstava dobro utrjena, šiv dvojno zanetan, lega pleha mora biti na zunaj obrnjena tako, da se prepreči zavihanje spodnjega roba in tudi raztrganje trahtarja.

## § 19.

Spodnja odprtina trahtarja mora imeti najmanj trikratni premer možnarjevega kalibra. Možnar mora stati pod trahtarjem navpično in trdno, da se pri strelu ne more prevrniti.

3. Določila za osebe, katerim je izročeno postopanje s strelnimi napravami.

## § 20.

Voditelji streljanja in streljalci, ozir. njih namestniki morajo biti kot taki pri županstvu naznanjeni. O tem dobijo isti od županstva uradno izkaznico.

Te osebe morajo biti najmanj 18 let stare in trezne, mirne in zanesljive; strahopetne osebe so za to nerabljive in tedaj od tega izključene.

Ženske so pa popolnoma izključene od uporabe pri strelnih aparatih.

## § 21.

Omenjeno izkaznico naj župan samo tedaj izda, ako se dotični prosilec izkaže z znanjem svojih dolžnostij.

## § 22.

Občinski urad mora s koncem vsakega leta predložiti izkaz oseb, katerim so se take izkaznice izdale, pristojnemu c. kr. okr. glavarstvu. Okrajno glavarstvo pa priobči ta izkaz poveljstvom c. kr. žandaremskih postaj.

## § 23.

Predpisi o streljanju proti toči, o shranjevanju in ravnanju z municijo morajo biti znani osebam, katerim je izročeno streljanje.

Streljalec je primoran, ključe od strelne koče, ozir. municijske skrbno shranjevati. On mora skrbeti za to, da so ključi, če je on zadržan, pristopni njegovemu namestniku.



## § 17.

Die Fabrikanten sind für die Richtigkeit des mit der Marke bezeichneten Pulvermaßes verantwortlich.

## § 18.

Der Schießtrichter muß aus mindestens 2 mm starkem Eisenblech erzeugt und seine Unterlage gut befestigt, die Naht doppelt vernietet, die Blechlagen müssen nach außen gelagert sein, damit ein Aufsteigen des unteren Randes und dann ein Reißen des Trichters verhindert werde.

## § 19.

Die untere Öffnung des Trichters soll wenigstens den dreifachen Durchmesser des Pöllercalibers haben. Der Pöller muß unter dem Trichter senkrecht und derart feststehen, daß er beim Schusse nicht umfallen kann.

3. Bestimmungen in Betreff der mit der Handhabung der Schießvorrichtungen betrauten Personen.

## § 20.

Die Schießmeister und die Schiesser, bezw. deren Stellvertreter müssen beim Gemeindeamte in dieser Eigenschaft angemeldet sein. Sie erhalten hierüber ein gemeindeamtliches Certificat.

Diese Personen müssen mindestens 18 Jahre alt und nüchtern, ruhig und verlässlich sein; ängstliche Personen sind hiefür unbrauchbar und daher auszuschließen.

Frauenspersonen sind von der Verwendung bei Schießapparaten gänzlich ausgeschlossen.

## § 21.

Das erwähnte Certificat ist seitens des Gemeindevorstehers nur dann auszufertigen, wenn der betreffende Bewerber sich mit der Kenntnis seiner Obliegenheiten ausweisen kann.

## § 22.

Das Gemeindeamt hat mit Ende jeden Jahres einen Ausweis der mit solchen Certificaten theilten Personen der zuständigen k. k. Bezirkshauptmannschaft vorzulegen. Die Bezirkshauptmannschaft theilt diesen Ausweis den k. k. Gendarmerie-Posten-Commanden mit.

## § 23.

Die Vorschriften über das Wetterschießen, über Aufbewahrung und Behandlung der Munition müssen den mit dem Schießen betrauten Personen bekannt sein.

Der Schiesser ist verpflichtet, die Schlüssel der Schießhütte, beziehungsweise der Munitionshütte sorgfältig zu verwahren. Er hat dafür Vorkehrung zu treffen, daß im Falle seiner Verhinderung diese Schlüssel seinem Stellvertreter zugänglich seien.

## § 24.

Ako voditelj streljanja ali streljalec, ozir. njegov namestnik uradno izdane predpise o streljanju proti toči prezre, dasi ravno se je na to opomnil, tedaj se mu naj omenjena izkaznica odtegne in naj se v prihodnje isti za streljanje več ne uporablja.

## § 25.

Voditelj strelnega okoliša (skupina večih strelnih postaj) naj strelno osobje svojega okoliša o strelnih predpisih, o službi pri streljanju proti toči, o ravnanju z aparati, o municiji i. t. d. pouči.

## § 26.

Strelno osobje naj se proti nezgodam zavaruje, in naj bo podelitev dovolila za napravo strelnih postaj in tudi izdajanje izkaznic streljalcem navezana na izpolnitev tega pogoja.

## § 27.

Vsakemu strelnemu voditelju in streljalcu strelne postaje, kakor tudi njegovemu namestniku naj se izroči eden izvod te naredbe z dodatkom vred.

## § 28.

Za varnostno policijsko nadzorovanje streljanja proti toči ima skrbeti v prvi vrsti županstvo, ozir. na podlagi § 48 občinskega reda z dne 2. maja 1864, dež. zak. l. št. 5, od občinskega odbora postavljeni organi.

## § 29.

Vsaki prestopok tega ukaza naj se, kolikor se na to določila kazenskega zakona ne raztezajo, od političnega okrajnega oblastva, v katerem okolišu se je prestopok storil, z denarno kaznijo od 2 do 200 kron ali v slučaju neplačevitosti z zaporom od šest ur do 14 dñij kaznuje.

Denarne kazni se stekajo v uboški zaklad tiste občine, v katerem okolišu se je prestopok storil.

Glede postopanja veljajo splošna določila.

## § 30.

Ta naredba obvelja z dnem, katerega se ista razglasi.

Clary s. r.

## § 24.

Wenn ein Schießmeister oder Schiesser beziehungsweise deren Stellvertreter die hinsichtlich des Wetterschießens erlassenen behördlichen Vorschriften ungeachtet erfolgter Erinnerung außeracht läßt, so ist ihm das erwähnte Certificat zu entziehen und darf derselbe zum Schießen nicht mehr verwendet werden.

## § 25.

Der Leiter eines Schießrayons (Complex von mehreren Schießstationen) hat die Schießmannschaft seines Rayons über die Schießvorschriften, den Dienst beim Wetterschießen, die Behandlung der Apparate, der Munition zc. zu belehren.

## § 26.

Die Schießmannschaft ist gegen Unfall zu versichern und ist von der Erfüllung dieser Bedingung die Ertheilung der Erlaubnis zur Errichtung von Schießstationen und die Erfolgung der Schiesser-Certificate abhängig zu machen.

## § 27.

Jeder Schießmeister und Schiesser einer Schießstation, sowie deren Stellvertreter sind mit einem Exemplare dieser Verordnung sammt Anhang zu betheilen.

## § 28.

Die sicherheitspolizeiliche Überwachung des Wetterschießens obliegt in erster Linie der Gemeindevorsteherung, beziehungsweise den auf Grund des § 48 der Gemeinde-Ordnung vom 2. Mai 1864, L.-G.-Bl. Nr. 5, vom Gemeinde-Ausschusse bestellten Organen.

## § 29.

Jede Übertretung dieser Verordnung ist, insoferne hierauf nicht die Bestimmungen des Strafgesetzes Anwendung finden, von der politischen Bezirksbehörde, in deren Gebiet die Übertretung begangen wurde, mit einer Geldstrafe von 2 bis 200 Kronen oder im Falle der Zahlungsunfähigkeit mit einer Arreststrafe in der Dauer von sechs Stunden bis zu 14 Tagen zu ahnden.

Die Geldstrafen fließen in den Armenfond jener Gemeinde, in deren Gebiet die Übertretung begangen wurde.

Bezüglich des Verfahrens gelten die allgemeinen Bestimmungen.

## § 30.

Diese Verordnung tritt mit dem Tage ihrer Kundmachung in Wirksamkeit.

Clary m. p.

## D o d a t e k.

### Podučilo za tiste, ki imajo opraviti s strelnimi napravami pri streljanju proti toči.

Vspeh streljanja proti toči še ni dokazan. Ali vendar je gotovo, da posamezne strelne postaje ne morejo primernega učinka izvrševati za odpravo hudega vremena s točo.

Ako se torej v kakem okraju trudijo s tem, da napravljajo poskuse s streljanjem proti toči, je to samo tedaj na mestu, ako se v ta namen okolica, katero bi se rado varovalo, razdeli v dobro organizovane strelne okoliše.

S skupnim delovanjem večih strelnih postaj zmanjšajo se stroški pojedince, strelno osebje se lažje izuri, vodstvo in nadzorovanje se boljše uredi in izvede in končno, se skupni vspeh poveča.

Vrednost streljanja proti toči se samo le z natančnim opazovanjem in vestnim zabeleženjem dá določiti. Zato se pa naj opusti vsako breznačrtno in neurejeno podjetje.

Pri nastavljanju oseb, katerim naj bi se izročilo streljanje, naj se navadno najprvo ozira na take osebe, ktere imajo stalno bivališče v bližini strelnih postaj.

Pri tem naj se vpoštevajo mirni, trezni in zanesljivi ljudje.

So li razumnejši ljudje na razpolago, kot bivši topničarji ali drugi dosluženi vojaki, naj se ti uporabljajo kot strelni voditelji, t. j. za pouk, izobrazbo in nadzorovanje navadnih strelcev, za razdeljevanje in oskrbovanje municije, za vodstvo beležnih knjig i. t. d.

V svrhu njih pouka naj se pošiljajo taki strelni voditelji v strelne okoliše, ki že dalj časa delujejo.

### A. Strelni aparati.

#### 1. Od strelnega aparata se zahteva:

- a) največa varnost,
- b) praktična rabljivost,
- c) storilna sposobnost in
- d) cenost.

## Anhang.

### Instruktion für die mit dem Wetterschießen Beschäftigten über die Handhabung der Schießvorrichtungen.

Die Wirksamkeit des Wetterschießens ist noch nicht erwiesen. Doch steht es schon derzeit fest, daß vereinzelte Schießstationen bei der Bekämpfung der Hagelwetter eine entsprechende Wirkung nicht auszuüben vermögen.

Wenn daher in einer Gegend das Bestreben besteht, in Hinsicht des Wetterschießens Versuche anzustellen, so würde dies nur dann zweckmäßig sein, wenn zu diesem Behufe das zu schützende Gebiet in gut organisierte Schießrayons eingetheilt wird.

Durch das Zusammenwirken mehrerer Schießstationen verringern sich die Kosten für den Einzelnen, das Schießpersonale kann leichter geschult, die Leitung und Überwachung besser geregelt und durchgeführt und schließlich die Gesamtwirkung erhöht werden.

Der Wert des Wetterschießens kann nur durch genaue Beobachtung und gewissenhafte Aufzeichnungen festgestellt werden. Deshalb ist jedes planlose ungerichtete Unternehmen zu vermeiden.

Bei Bestellung der mit dem Schießen zu betrauenden Personen sind in der Regel zunächst solche Personen in Aussicht zu nehmen, welche in der Nähe der Schießstationen ihren ständigen Wohnort haben.

Hiezu sind ruhige, nüchterne, verlässliche Personen zu wählen.

Sind intelligentere Personen, etwa ausgediente Artilleristen oder sonst ehemalige Soldaten zur Verfügung, so sollen diese als Schießmeister verwendet, d. h. zur Instruierung, Ausbildung und Überwachung der gewöhnlichen Schiesser, zur Vertheilung und Verwaltung der Munition, zur Führung von Vormerkbüchern zc. herangezogen werden.

Zum Zwecke ihrer Instruierung sind solche Schießmeister in bereits länger functionierende Schießrayons zu entsenden.

#### A. Die Schießapparate.

1. Die Anforderungen, welche an einen Wetter-Schießapparat gestellt werden, sind:

- a) größte Sicherheit,
- b) praktische Brauchbarkeit,
- c) Leistungsfähigkeit und
- d) Billigkeit.

Sigurnost se pripravi v nevarnost vsled slabega materiala, nezadostne jakosti možnarjev, vsled nedostatne sestave, nepravilnega naboja, vsled zažiganja s kapico, potem posebno vsled odprte zaloge smodnika v strelni koči, vsled premalega števila možnarjev, katero zadržuje primerno menjanje istih.

2. Čim jednostavnejši je aparat, tem jednostavneje je postopanje z istim. Ravnanje z aparatom in strelne funkcije naj bodo tako enostavne, da se jih v kratkem lahko nauči.

3. To je vseskozi mogoče pri možnarju s sprednim nabojem, kateri se da izstreliti z netilno vrvco.

4. Izkušnja je pokazala, da se nikakor naj preveč ne hiti s streljanjem; zadostuje že, da se vsako minuto enkrat ustrelji. Aparati naj bodo tedaj tako napravljeni, da ni mogoče prehitro streljati. Zato popolnoma zadostuje možnar s sprednim nabojem, ki se dá izstreliti z netilno vrvco.

5. Trahtar, možnar in naboj morajo biti v gotovem razmerju. Večji naboji zahtevajo večje trahtarje in večje možnarje.

6. V obče se dá doseči z velikim aparatom boljše vspehe, kakor z malim.

Možnarji s sprednim nabojem, ki se dajo izstreliti z netilno vrvco, so ceneji radi nabavnih stroškov in radi tega, ker jih skoro nikdar ni treba dati popravljati. Veliki aparati skažejo se v porabi primeroma ceneji, ker isti varujejo večji krog. Potrebuje se torej za neko površje manjše število večjih aparatov, kakor pa malih in slabih.

Zato pa je tudi manj strelnih koč in manj osebja potrebno.

Veči nabavni stroški poravnajo se z manjšimi upravnimi stroški, če ne še znižajo.

7. Municija sestoji pri možnarju s sprednim nabojem iz raznesilnega smodnika, netilne vrve, iz stopin (pripravljenih volnenih nitij). Smodnik je shranjen v platnenih vrečah in se kar odprto uporablja. Pri prevažanju so smodnikove vreče vrh tega spravljene v sodih.

8. V vsaki strelni koči naj bo pri rokah plehnata posoda z zaklopem, v kateri naj bo zaloga smodnika za okoli 25 strellov.

Pri streljanju sme se le iz te plehnate posode za naboj možnarja potrebna količina smodnika vzeti, pri tem ne sme posoda s smodnikom nikoli preblizu strelnega aparata stati; posoda za smodnik mora marveč vedno ostati v omari za strelno orodje.

Za naboj vzame streljalec z mero za smodnik potrebno količino smodnika iz posode, katero potem zapre in v omaro za strelno orodje nazaj postavi; potem se še le usuje naboj v možnar, stoječi na klopi.

Die Sicherheit wird gefährdet durch schlechtes Material, ungenügende Stärke der Pöller, mangelhafte Construction, unrichtige Patronenladung, Piston-(Kapsel-) Zündung, ferner namentlich durch offene Pulvervorräthe in der Schießhütte, durch eine zu geringe, das entsprechende Wechseln behindernde Anzahl der Pöller.

2. Je einfacher der Apparat ist, desto einfacher ist dessen Handhabung. Die Behandlung des Apparates und die Schießfunction sollen so einfach sein, daß sie binnen Kurzem erlernt werden können.

Dies ist durchaus der Fall bei dem Vorderlader-Pöller mit Zündschnur-Abfeuerung.

3. Die Erfahrung hat gezeigt, daß das Tempo beim Schießen kein allzu rasches zu sein braucht; es genügt, jede Minute einen Schuss abzugeben. Die Apparate sollen daher so construirt sein, daß ein rascheres Schießen gar nicht möglich ist. Diesem entspricht der Vorderlader mit Zündschnur-Abfeuerung vollkommen.

4. Trichter, Pöller und Ladung müssen in einem gewissen Verhältnis stehen. Größere Ladungen erfordern größere Trichter und größere Pöller.

5. Im allgemeinen wird ein großer Apparat bessere Resultate erzielen als ein kleiner.

Vorderlader mit Zündschnur-Abfeuerung stellen sich billiger durch die Anschaffungskosten und den fast gänzlichen Wegfall von Reparaturen. Große Apparate stellen sich im Gebrauche im Durchschnitte billiger, weil sie einen größeren Raum decken.

Man wird daher für eine gegebene Fläche eine geringere Anzahl von großen Apparaten brauchen, als von kleinen, schwachen.

Hiedurch werden weniger Schießhütten und weniger Bedienungspersonal nöthig.

Die höheren Anschaffungskosten werden durch geringere Verwaltungskosten ausgeglichen, wenn nicht verringert.

6. Die Munition besteht bei Vorderlader-Apparaten aus Sprengpulver, Zündschnüren, Stoppinen (präparierte Wollpulversäden). Das Pulver ist in Leinwandfäcken verpackt und gelangt offen zum Gebrauche. Für den Transport sind die Pulverfäcke überdies in Fässern verpackt.

7. In jeder Schießhütte soll sich ein Blechbehälter mit aufklappbarem Deckel (Ladebüchse) befinden, in welchem sich für circa 25 Schüsse Pulvervorrath befindet.

Beim Schießen darf nur aus diesem Blechbehälter die zum Laden der Pöller nöthige Quantität Pulver genommen werden, wobei der Pulverbehälter niemals in der Nähe des Schießapparates stehen darf; der Pulverbehälter hat vielmehr immer im Requisitenkasten zu verbleiben.

Zum Laden nimmt der Schiesser mit dem Pulvermaß die nöthige Quantität Pulver aus dem Behälter, worauf er diesen schließt und in den Requisitenkasten zurückstellt; hierauf erst wird die Ladung in den auf der Ladebank stehenden Pöller geschüttet.

S tem se naj prepreči, da kaka iskrica pri streljanju ali užiganju užigalic ne pade v odprto posodo.

Tedaj tudi ni dovoljeno, med streljanjem posodo za smodnik vzeti v roke, da bi se lahko hitreje nabijalo; ravno tako ni dovoljeno, pri nabijanju smodnik naravnost iz smodnikove vreče zajemati.

8. Daljna zaloga smodnika (za zopetnih 25 strellov) ostane v smodnikovi vreči. Ta vreča ne sme nikoli v koči odprta ležati, temveč se mora ista v omarici ali v sodčku shranjevati, kojega pokrovec se lahko zaklepa.

Ta omarica ali sodček naj se nikoli preblizu aparata ne postavlja.

Nikoli ne sme streljalec zaloge smodnika shranjevati v svojem stanovanju.

9. Ako zaloge smodnika v plehnati posodi zmanjka, naj se na novo iz vreče nasuje. Daljna zaloga smodnika se mora v posebnih municijskih kočah shranjevati.

Zaloga smodnika strelne postaje sme se tudi v ročki z avtomatskim zaklepom shranjevati. Ta ročka za smodnik (po sistemu stotnika Čačkovića) je na vse strani zaprta plehnata posoda, ktera se naj na steno strelne kočice obesi. Z enostavnim ročnim pritiskom se za to določena mera za smodnik napolni. Jemanje smodnika je mogoče samo z mero, določeno za to, in se more vedno samo eden naboj vzeti; ko se je mera za smodnik napolnila in proč vzela od zaklepa, zapre se isti samodejno.

10. Nahaja se v jednom določenem okolišu več strelnih postaj, tedaj zadostuje ena skupna municijska kočica, in sicer za število do deset postaj. Za vsako postajo se lahko v municijski koči municije za 50 strellov shranjuje.

11. V zalogi se torej lahko ima, in sicer:

- a) v strelni postaji za 50 strellov okoli 10 kg smodnika,
- b) v municijski koči za 500 strellov okoli 100 kg smodnika (ozir. 112 kg)\*)

12. Je več kot 10 strelnih postaj, mora se tem primerno več municijskih koč postaviti.

13. Če bi hotel kdo še več zaloge smodnika imeti, morajo se iste shranjevati v nalašč za to postavljenih skladiščih za smodnik, za ktera pa veljajo predpisi za prodajo smodnika.

14. Netilne vrvice razprodajajo se v zavitkih po 10 m. Za uporabo pa se iste razrežejo v 8 ali 10 cm dolge kose. Ti kosci se shranjujejo v pleh-

\*) Od c. in kr. topniške orožnice se razpošilja raznesilni prah ali v zabojih po 25 ali pa v sodčkih po 112 kg.



Hiedurch soll verhindert werden, daß ein etwa ausprühender Funke beim Schießen oder Ausstreichen der Sturmzündhölzer in den offenen Behälter fällt.

Es ist daher auch unstatthaft, während des Schießens die Pulverdose in den Arm zu nehmen, um schneller laden zu können; ebenso unstatthaft ist es, beim Laden das Pulver directe dem Pulversacke zu entnehmen.

8. Ein weiterer Vorrath an Pulver (für abermals 25 Schüsse) bleibt im Pulversacke. Dieser Sack darf niemals offen in der Hütte liegen, sondern muß in einem Kästchen oder Fäßchen verwahrt sein, dessen Deckel absperrbar ist.

Dieses Kästchen oder Fäßchen darf nicht in der Nähe des Apparates aufgestellt werden.

Niemals darf ein Pulvervorrath im Wohnhause des Schießers aufbewahrt werden.

9. Ist der Pulvervorrath in dem Blechbehälter erschöpft, so wird aus dem Sacke nachgefüllt. Ein weiterer Vorrath an Pulver muß in eigenen Pulver-(Munitions-)Hütten aufbewahrt werden.

Der Pulvervorrath einer Schießstation kann auch in einer Pulverkanne mit automatischem Verschluss gehalten werden. Diese Pulverkanne (nach dem System des Hauptmannes von Čačovic) ist eine nach allen Seiten geschlossene Blechbüchse, welche an einer Wand der Schießhütte befestigt wird. Durch einen einfachen Handgriff wird das hiefür bestimmte Pulvermaß gefüllt. Das Entnehmen von Pulver ist nur mit dem hiezu bestimmten Maß möglich und es kann immer nur eine Ladung entnommen werden; nach Füllung des Pulvermaßes und Zurückziehen desselben vom Verschluss schließt sich dieser selbstthätig.

10. Sind in einem bestimmten Terrain mehrere Schießstationen, so genügt eine gemeinschaftliche Munitionshütte und zwar für eine Anzahl bis zu zehn Stationen. Für jede Station kann in der Munitionshütte Munition für 50 Schüsse aufbewahrt werden.

11. Es können also vorrätzig gehalten werden:

- a) in einer Schießhütte für 50 Schüsse circa 10 kg Pulver,
- b) in einer Munitionshütte für 500 Schüsse circa 100 kg Pulver (respective 112 kg),\*)

12. Sind mehr als zehn Stationen vorhanden, so müssen entsprechend mehr Munitionshütten errichtet werden.

13. Wenn noch größere Pulvervorräthe in Reserve gehalten werden sollen, so müssen diese Vorräthe in eigens hiezu erbauten Pulvermagazinen aufbewahrt werden, für welche die Vorschriften für den Pulververschleiß gelten.

14. Die Zündschnüre kommen in Rollen von 10 m in den Handel. Zum Gebrauche werden sie in 8 bis 10 cm lange Stücke zerschnitten. Diese Stücke werden

\*) Vom k. u. k. Artillerie-Zeugsdepot wird das Sprengpulver entweder in Kisten zu 25 oder in Fässern zu 112 kg geliefert.

natih škatlah v omari za strelno orodje, katera je v strelni koči, približno za 100 strellov. Pri streljanju vzame streljalec samo 10 koscev k sebi in zapre škatlo.

Netilnih vrvic je troje vrst, in sicer navadne smolnate netilne vrvce, netila kot traki in netila na drgnjenje.

Bele trakaste netilne vrvce so boljše od črnih smolnatih netil, ker se ne iskrijo, čisto izgoré, ter ne odletajo od istih ostanki proč, ki bi mogli povzročiti požar. Iste se morajo nažgati s stopinami, da se hitro užgô. Najboljša so pa nova netila na drgnjenje, ktera se užigajo po priliki tako, kakor švedske užigalice s pomočjo drgnjenja brezličnega fosforja z lesom, kateri je za to pripravljen. Pri tem netilu ni potrebno niti lunt, niti stopin, niti užigalic, torej je varnost tem večja.

S stopinami previdene trakaste netilne vrvce, potem netila na drgnjenje prodajajo se v škatljah po 100 koscev.

Netilne vrvce se ne razletijo, ali vendar se lahko nažgô in gorijo, posebno smolnate z živahnim prasketanjem.

15. Netilne vrvce je treba nažgati z lunto (pripravljenim konopljenim konopcem) ali s takoimenovanimi varnostnimi užigalicami.

Pri nažiganju z lunto mora ista biti pričvrščena na meter dolgo luntno palico, nažge se naj z užigalico in med streljanjem ohrani tleča.

Pri tem se mora paziti posebno na to, da streljalec tleče lunte ne postavi blizu posode ali vreče za smodnik ali pa k polnjujočim možnarjem in da po strelu ogorek utrne in ugasne.

16. Stopine se razprodajajo v 5 cm dolgih koscih v škatljah po 500 kosov. Iste se jako lahko nažgô, se ne razletijo, prskajo pa živahno in mora se tedaj ž njimi zelo oprezno postopati. Užigalice in stopine naj se shranjujejo v strelni koči v omari za orodje, in sicer posebej v plehnatih škatljah, da se zavarujejo proti zažigu in mokroti. Za streljanje naj se vedno samo male, nekako za deset strellov zadostujoče kolikosti jemljejo iz škatlje.

17. Ako se izstreli s stopino, ozir. z netilno vrvco, mora se ista še le nažgati, ko možnar popolnoma pod trahtarjevo odprtino navpično stoji. Vsako prejšnje nažiganje ali nepravilna lega možnarja je nevarna.

18. Med celo strelno dobo, t. j. od maja do oktobra, ne sme se pokriti gornja trahtarjeva odprtina.

19. Ključce od strelnih koč, shramb za orodje in municijo in od municijskih koč naj shranjuje dotični streljalec ali njegov namestnik.

in einer Blechdose im Requisitenkasten der Schießhütte aufbewahrt, etwa für 100 Schüsse. Beim Schießen nimmt der Schiesser nur etwa 10 Stück zu sich und verschließt die Dose.

Es gibt drei Sorten Zündschnüre, gewöhnliche getheerte, Bandzünder und Reibungszünder.

Die weißen Bandzünder sind besser als die schwarzen getheerten Zünder, weil sie nicht sprühen, ganz durchbrennen und wegfliegende Reste, welche einen Brand verursachen könnten, nicht vorkommen. Sie bedürfen jedoch, um rasch anzubrennen, einer Stoppinenanfeuerung. Am besten jedoch sind die neuen Reibungszünder, welche nach Art der schwedischen Zündhölzchen mittelst amorphen Phosphor durch Reibung mit dem dazu gehörigen präparierten Holzstück in Brand gesetzt werden. Bei diesen Zündern sind weder Lunten, noch Stoppinen, noch Sturmzündhölzchen nöthig, daher die Sicherheit eine größere.

Mit Stoppinen adjustierte Bandzünder, dann Reibungszünder sind in Schachteln zu 100 Stück käuflich.

Die Zündschnüre explodieren nicht, sind jedoch sehr leicht in Brand zu setzen und brennen, besonders die getheerten, mit lebhaftem Funkenprühen.

15. Die Zündschnüre sind mit einer Lunte (präparierter Hanfstrick) oder mit sogenannten Sturmzündhölzchen zu entzünden.

Bei Luntenanfeuerung wird die Lunte an einen meterlangen Luntenstock befestigt, mit einem Streichholz entzündet und während des Schießens glimmend erhalten.

Hiebei ist besonders darauf zu sehen, daß der Schiesser die glimmende Lunte nicht in die Nähe der Pulverdose oder des Pulverfasses oder der zu füllenden Pöller stellt und nach dem Schießen die Kohle ablischt.

16. Stoppinen kommen in 5 cm langen Stücken in Schachteln zu 500 Stück in den Handel. Sie sind sehr leicht entzündlich, nicht explosiv, sprühen aber lebhaft und sind daher sehr vorsichtig zu behandeln. Zündhölzchen und Stoppinen sind in den Schießhütten im Requisitenkasten gesondert in Blechdosen zu verwahren, um sie gegen Entzündung und Feuchtigkeit zu schützen. Zum Schießen sind immer nur kleine Quantitäten, etwa für 10 Schüsse ausreichend, der Dose zu entnehmen.

17. Soll der Schuß mittelst Stoppine abgefeuert werden, beziehungsweise mit Zündschnur, so darf diese erst in Brand gesetzt werden, wenn der Pöller genau unter der Trichteröffnung senkrecht steht. Jede frühere Entzündung oder unrichtige Pöllerstellung ist gefährlich.

18. Während der ganzen Schießsaison, d. i. vom Mai bis October, darf die obere Trichteröffnung nicht überdeckt werden.

19. Die Schlüssel der Schießhütten, Requisiten- und Munitionskästen und Munitionshütten sind von dem betreffenden Schiesser oder seinem Stellvertreter zu verwahren.

Municije naj bo v strelni koči vedno za 50 strellov pri rokah.  
Po vsakem streljanju je nedostatek iz municijske kože nadomestiti.

20. V vsaki strelni koči naj bo na jako vidnem prostoru pri rokah znamenek inventarja in eden izvod naredbe o streljanju proti toči s podučilom za streljalca vred.

#### B. Koča za municijo.

21. Za shranjevanje večih municijskih zalog morajo se posebne municijske kože posamno postaviti.

22. Koča za municijo naj bo samo tako prostorna, da se lahko v njej shranjuje določena količina municije.

Ista naj bo pokrita z nepremočno tvarino, vendar ne z opeko, s skrilami ali z drugim težkim materialom, naj stoji kakih 25 do 30 cm nad tlemi, da ne bo izpostavljena mokroti.

23. Smodnik se shranjuje v municijskih kočah v vrečah, in sicer kakor so urejeni dotični strelni okoliši (n. pr. za 50 strellov), da se tu izogne manipulaciji glede odvaganja in merjenja, ktera se naj le na glavne municijske magazine (prodajališča) omeji.

Netilna sredstva shranjujejo se v lesenih omaricah.

24. Ako je pa treba večo množino municije (čez 112 kg smodnika) imeti v zalogi, morajo se za to posebni magazini za smodnik postaviti, ki so oddaljeni najmanj 380 m od vsakih bivališč. (§ 27 stavbnega reda za vojvodino Štajersko z dne 9. febr. 1857, dež. zak. št. 5, II. oddelek.)

Isti se lahko zgradijo tudi iz lesa ali lahkega materiala, ali dovolj zavarovani morajo biti proti vlomom. Za notranjo opravo, vstop v iste, za manipulacijo z municijo, posebno pa s smodnikom i. t. d. veljajo predpisi, ki so glede prodaje smodnika zdaj še veljavni.

#### C. Strelno osobje:

25. Ko streljalec dogovorjeni signal za streljanje sliši ali zapazi, da se nevihta približuje, gre k svoji strelni koči, odpre oboja vrata, potem omaro za strelno orodje in si pripravi možnar in vse, kar potrebuje.

26. Predno se prvi možnar izstrelji, naj pogleda streljalec od spodaj v trahtar, če je isti prazen.

27. Takoj, ko se ima streljati, vzame streljalec možnar, izbriš ga s krtačo, katera je za to določena, ali pa s palico, omotano z usnjem, s klobučino ali cunjjo, ter vtakne netilno vrvco v užigalno luknjo. Netilna vrvca mora sezati do notranjega dela cevi. Potem postavi nabojni trahtar v cev, vzame z mero za smodnik eden naboj smodnika iz plehnate škatlje, zapre njen pokrovec in vsuje smodnik skozi nabojni trahtar v možnar.

Der Munitionsvorrath in der Schießhütte soll stets für 50 Schüsse ausreichen. Nach jedem Schießen ist der Bestand aus der Munitionshütte zu ergänzen.

20. In jeder Schießhütte soll ein Verzeichniß des Inventars und ein Exemplar der Wetterschieß-Verordnung sammt Instruction für den Schiesser gut sichtbar angebracht sein.

#### B. Die Munitionshütten.

21. Für die Aufbewahrung größerer Munitionsvorräthe müssen besondere Munitionshütten separat aufgestellt werden.

22. Die Munitionshütte braucht nur so groß zu sein, daß sie die bestimmte Menge Munition zu fassen vermag. Sie wird wasserdicht, jedoch nicht mit Ziegeln, Schiefer oder sonstigem schweren Material eingedeckt, soll etwa 25 bis 30 cm über dem Boden stehen, um nicht der Erdfeuchtigkeit ausgesetzt zu sein.

23. Das Pulver wird in den Munitionshütten in Säcken, je nach den Einrichtungen der betreffenden Schießrayons (für etwa 50 Schüsse) aufbewahrt, damit hier die Manipulation des Abwägens oder Abmessens vermieden wird, welche nur auf die Hauptmunitionsmagazine (Verschleißstellen) zu beschränken ist.

Zündmittel werden in Holzkästchen aufbewahrt.

24. Sollen größere Munitionsmengen (über 112 kg Pulver) in Vorrath gehalten werden, so müssen hiezu eigene Pulvermagazine errichtet werden, welche mindestens 380 m von allen Wohngebäuden entfernt stehen. (§ 27 der Bauordnung für das Herzogthum Steiermark vom 9. Februar 1857, L.-G.-Bl. Nr. 5, II. Abth.)

Sie können ebenfalls aus Holz oder Fachwerk erbaut sein, sollen aber genügende Sicherheit gegen Einbruch bieten. Für die innere Einrichtung, das Betreten derselben, Manipulation mit der Munition, besonders mit dem Pulver etc. gelten die für den Pulververschleiß bestehenden Vorschriften.

#### C. Die Schießmannschaft:

25. Wenn der Schiesser das verabredete Alarmsignal hört oder die Annäherung eines Gewitters wahrnimmt, begibt er sich zu seiner Schießhütte, öffnet beide Thüren, dann den Requisitenkasten und stellt Pöller und sonstige Requisiten bereit.

26. Vor Abgabe des ersten Schusses sieht er vorerst von unten in den Trichter, ob derselbe leer ist.

27. Sobald geschossen werden soll, nimmt er einen Pöller, wischt denselben mit einer hiezu bestimmten Bürste oder mit einem mit Leder, Filz oder Lappen umwickelten Stöcke (dem Wischer) aus und steckt eine Zündschnur in das Zündloch. Die Zündschnur muß bis in den inneren Theil des Laufes reichen. Sodann steckt er den Ladetrichter in den Lauf, nimmt mit dem Pulvermaß eine Ladung Pulver aus der Pulverdose, schließt deren Deckel und schüttet das Pulver durch den Trichter in den Pöller.

V vsaki možnar sme se le za njega določena količina smodnika t. j. njegov na možnarju zaznamovani naboj vsuti.

28. Streljalec postavi potem možnar na vpeljavne sanke in ga porine pod trahtar.

Streljalec mora pri nastavljanju možnarja pod strelni trahtar posebno na to paziti, da možnar res pod trahtarjevo odprtino stoji.

Užigalna luknja možnarja z netilno vrvco naj bo obrnjena po strani proti odprtim vratom strelnega prostora, da lahko odletijo ven kaki tleči ostanki netilne vrvce.

Pri nabijanju možnarja naj se smodnik ne phè ali tlači.

Pri silnem dežju se lahko v obrambo smodnika nekoliko maha ali košček papirja na lahko do smodnika porine.

Vtikanje lesa, kamenja, zemlje i. t. d., zamašenje cevi z lesom, ilovico, z opeko i. t. d. je, kot nevarno, strogo prepovedano.

Med streljanjem naj se le nekoliko netilnih vrvic, stopin, užigalic iz posod, za to določenih, vzame (n. pr. za 10 strellov), ker je poležavanje teh lahko vnetljivih tvarin nevarno. Dotične posode naj se pusté v omari za strelno orodje.

29. Ko možnar pravilno pod trahtarjem stoji, naj se netilna vrvca (stopina) z užigalico ali z lunto nažge, potem naj mož odstopi in zapre zapah na pregradi strelne kočé.

30. Je strel počil, tedaj se zapah odpre, možnar v manipulacijski prostor potegne in s cevjo navzdol na stran postavi, da ostanek smodnika lahko ven pade; potem se vzame drugi možnar, se izbrise (in med brisanjem naj se pritisne palec leve roke na užigalno luknjo, da se s tem še kaki preostali tleči ostanki smodnika zaduše), potem se užigalna luknja z iglo, za to pripravljeno, očisti, netilo napelje, smodnik vsuje in izstreli.

Pri prihodnjem strelu se vzame tretji možnar i. t. d.

Na ta način pride pri vsakem strelu drugi možnar na vrsto.

Nikoli se naj ne strelja z enim in istim možnarjem večkrat zaporedoma brez daljšega prenehanja.

31. Če strel po preteku 1 ali 2 minut ni počil, t. j. če isti odreče, naj stopi streljalec skozi odprta vrata v strelni prostor in pogleda, kaj je vzrok nevspeha. Je netilna vrvca zgorela, tedaj odstrani streljalec ostanek, vtakne novo vrvco v užigalno luknjo, tako da se ne premakne možnar iz svojega mesta, in nažgé netilno vrvco. Odreče tudi ta strel, tedaj čaka streljalec 2 ali 3 minute, odstrani netilno vrvco, vzame možnar in vsuje smodnik v voden škaf in tudi možnar

In jeden Pöller darf nur die für denselben bestimmte Quantität Pulver (Seine am Pöller markierte Ladung) gegeben werden.

28. Der Schießfer stellt sodann den Pöller auf den Einführungsschlitten und schiebt diesen unter den Trichter.

Der Schießfer hat beim Einführen des Pöllers unter den Schieftrichter ganz besonders darauf zu sehen, daß der Pöller richtig unter der Trichteröffnung stehe.

Das Zündloch des Pöllers mit der Zündschnur soll seitlich gegen die offene Thüre des Schießraumes gerichtet sein, damit etwaige glimmende Zündschnurreste ins Freie hinausfliegen können.

Beim Laden der Pöller soll das Pulver nicht gestampft oder gepresst werden.

Bei sehr heftigem Regen kann zum Schutze des Pulvers etwas Moos oder ein Blatt Papier leicht bis auf das Pulver hinabgeschoben werden.

Das Einführen von Holz, Steinen, Erde u., das Verkeilen der Mündung mit Holz, Lehm, Ziegel u. ist, als gefährlich, strenge verboten.

Während des Schießens sind nur wenige Zündschnüre, Stoppinen, Zündhölzchen aus den hiefür bestimmten Behältern zu nehmen (etwa für 10 Schüsse), da das Herumliegen dieser leicht entzündlichen Stoffe gefährlich ist. Die betreffenden Behälter sind im Requisitekasten zu belassen.

29. Sobald der Pöller richtig unter dem Trichter steht, kann die Zündschnur (Stoppine) mit dem Sturmzündhölzchen oder der Lunte entzündet werden, worauf sich der Mann zurückzieht und den Schuber in der Scheidewand der Schießhütte schließt.

30. Ist der Schuß abgegangen, so wird der Schuber geöffnet, der Pöller in den Manipulationsraum zurückgezogen und mit der Mündung nach abwärts beiseite gestellt; (hiedurch soll der Pulverrückstand herausfallen) — es wird ein anderer frischer Pöller genommen, ausgewischt (während des Wischens ist das Zündloch mit dem Daumen der linken Hand zuzuhalten, damit etwa noch vorhandene glimmende Pulverreste erstickt werden), dann wird das Zündloch mit der Raumnadel gereinigt, der Zünder eingeführt, Pulver eingeschüttet und abgefeuert.

Beim nächsten Schusse wird der dritte Pöller genommen u. s. w.

Auf diese Weise gelangt bei jedem Schusse ein frischer Pöller an die Tour.

Niemals soll aus einem und demselben Pöller mehreremale hintereinander, ohne längere Unterbrechung, geschossen werden.

31. Wenn der Schuß nach Verlauf von 1 bis 2 Minuten nicht abgeht, d. h. wenn er versagt, tritt der Schießfer durch die offene Thüre in den Schießraum und sieht nach der Ursache des Versagers. Ist die Zündschnur abgebrannt, so entfernt er den Rest, führt eine neue Schnur ein, ohne jedoch den Pöller von seiner Stelle zu rücken und zündet die Zündschnur an. Versagt der Schuß abermals, so wartet er 2 bis 3 Minuten, entfernt die Zündschnur, zieht den Pöller zurück, schüttet das Pulver in das Wasserschiff

postavi v vodo. Še le po končanem streljanju vzame streljalec ta možnar iz vode, ga pregleda in temeljito očisti. Pri navadnih možnarjih, ki se nažigajo z netilno vrvcu, je po tem čiščenju in oslobojenju netilne cevi možnar popolnoma zopet rabljiv.

32. Vse manipulacije pri streljanju morajo se mirno in brez hitenja izvršiti; s tem se uredi hitrost streljanja sama od sebe.

Streljanje naj se enakomerno opravlja; naj se ne strelja hitreje ali počasneje v primeri k silnosti nevihte, ker je brez vspeha.

33. Po streljanju naj se vsakokrat strelna koča v red spravi; možnarji in vpeljavne sanke naj se očistijo in namažejo; zaloge municije naj se shranijo in zaklenejo.

Na nabojni klopi stoječi možnarji naj se pokrijejo z deskico prek cevi in užigalne luknje naj se zadelajo z okroglim lesom.

Vse potrebščine naj se postavijo na svoj prostor, omara za strelno orodje naj se zaklene in ključ spravi.

Možnarji se pa tudi lahko postavijo na nabojno klop s cevjo navzdol.

Nabiti možnarji ne smejo stati v koči. Po dokončanem streljanju morajo biti vsakokrat vsi možnarji izstreljeni.

Če ostane možnar nabasan, se lahko kaka nezgoda pripeti.

Smodnik postane vlažen, možnar rjavi, v smodniku se delajo gručice in strel lahko potem odreče. Smodnik, ki je postal zopet suh, je težko odstraniti iz cevi, pri nepravem postopanju se lahko smodnik v roki razleti.

Opojne pijače, kakor pivo, vino, žganje i. t. d., ne smejo se donašati v strelno kočo.

34. Vsaki streljalec dobi v roke beležno knjižico, v katero se zabeleži vsakokratni prejem municije; v to knjižico naj streljalec zapiše po vsakem streljanju tudi število oddanih streliv.

Gradec, dne 29. maja 1902.



aus und gibt den Pöller ebenfalls in das Wasser. Erst nach beendetem Schießen nimmt er diesen Pöller aus dem Wasser und untersucht und reinigt ihn gründlich. Bei gewöhnlichen Pöllern mit Zündschnurabfeuerung wird nach dieser Reinigung und Freimachung des Zündcanales der Pöller vollkommen wieder dienstbar sein.

32. Alle Manipulationen beim Schießen sind ruhig und ohne Hast auszuführen; hiedurch regelt sich die Schnelligkeit des Schießens von selbst.

Das Schießen soll in gleichmäßiger Weise vorgenommen werden; schnelleres oder langsamer Schießen je nach der Heftigkeit des Gewitters soll nicht vorkommen, da es zwecklos ist.

33. Nach dem Schießen ist die Schießstätte jedesmal wieder in Ordnung zu bringen; Pöller und Einführungsschlitten sind zu reinigen und einzufetten; Munitionsvorräthe sind zu verwahren und zu verschließen.

Die auf der Ladebank aufgestellten Pöller sollen mit einem Brettchen über die Mündungen zugedeckt und die Zündlöcher mit einem runden Hölzchen verschlossen werden.

Alle Requisiten werden auf ihren Platz gestellt, der Requisitenkasten wird geschlossen und der Schlüssel abgezogen.

Die Pöller können auch auf die Ladebank mit der Mündung nach abwärts gestellt werden.

Geladene Pöller dürfen nicht stehen gelassen werden. Nach Beendigung des Wetterschießens müssen sämtliche Pöller jedesmal ausgeschossen sein.

Wenn ein Pöller geladen stehen bleibt, kann leicht ein Unfall geschehen.

Das Pulver wird feucht, der Pöller rostet, es bilden sich Pulverklumpen, der Schuß kann dann versagen. Die Entfernung des wieder trocken gewordenen Pulvers aus dem Laufe ist schwierig, bei unrichtiger Hantierung kann eine Explosion in der Hand entstehen.

Geistige Getränke, wie Bier, Wein, Brantwein etc., dürfen in die Schießhütten nicht gebracht werden.

34. Jeder Schiesser hat ein Vormerkbüchel zu erhalten, in welches die jedesmalige Munitionsfassung eingetragen wird; in diesem Büchel soll der Schiesser nach jedem Schießen auch die Zahl der abgegebenen Schüsse aufschreiben.

Graz, am 29. Mai 1902.

